## Палеографическое исследование греческих рукописей из коллекции А.И. Хлудова

Данная работа посвящена изучению коллекции греческих рукописей знаменитого собирателя XIX века А.И. Хлудова с палеографической и кодикологической точек зрения, а также с учетом филологического аспекта.

Небольшое, стихийно сложившееся, но ценное для науки рукописное собрание Хлудова находится, большей частью, в Государственном Историческом музее, а также Российской государственной библиотеке и состоит из памятников античной и византийской литературы. Пять кодексов Хлудовской коллекции хранятся в отделе рукописей и старопечатных книг Государственного исторического музея и входят в собрание Московской Синодальной библиотеки (Синодальное собрание). Коллекция Хлудова не раз обращала на себя внимание специалистов, в том числе и искусствоведов. Выдающиеся открытия в этой области были сделаны К. Вайцманом, архим. Амфилохием, Н.П. Кондаковым, В.Н. Лазаревым, М.В. Щепкиной, И.Е. Лозовой, К. Корриган и другими. Впервые собрание Хлудова было описано А.Н. Поповым. Его труд вышел в Москве в 1872 году под заглавием: «Описание рукописей библиотеки А.И. Хлудова», а в 1875 году появилось составленное им же «Первое прибавление к описанию рукописей и каталогу книг церковной печати библиотеки А.И. Хлудова».

Предметом исследования являются известные в настоящее время пять греческих рукописей, а также еще один кодекс, обнаруженный нами в ходе работы в фонде Московской духовной академии в Российской государственной библиотеке. Это – рукописи ГИМ, под шифрами: Хлуд. 129д (Псалтирь IX в.), 171д (критская рукопись Фукидида), 172д (тексты Софокла и Эсхила, написанные в конце XIV-XV вв.), 173д (произведения Аристофана, Эсхила и Гесиода конца XIV-XV вв.), 174д (Гиппократ, Аэций и Симеон Сиф) и кодекс РГБ, МДА Ф. 173.I № 370 (Апостол-апракос).

Целью исследования является описание палеографических и кодикологических особенностей шести указанных рукописей, а также воссоздание их истории, от момента написания и до появления на русской почве. Помимо этого, в поставленную задачу входил также и филологический анализ, а именно чтение, изучение и перевод записей на греческом языке. В описании кодексов было уделено внимание установлению датировки, атрибуции почерка писца, наличию или отсутствию сигнатур, материалу для письма и графикоорфографическим особенностям манускриптов.

В результате подробного анализа удалось проследить примерный путь бытования рукописей. Согласно полученным данным, исследуемые греческие рукописи до того момента, как они оказались на русской почве, находились в Константинополе, на Афоне, или в Солуни. Именно там в период с 22 августа 1844 года по 14 апреля 1845 года их приобрел выдающийся русский филолог-славист Виктор Иванович Григорович. Позже он продаст их на Нижегородской ярмарке купцам-старообрядцам Головастикову, Лопухину и иконникам Тюлиным. После этого их приобретет собиратель редкостей А. И. Лобков, а уже у Лобкова, во втор. пол. XIX века, их купит А. И. Хлудов, большой ценитель «книжных драгоценностей» и страстный коллекционер. Ныне рукописи Хлудовского собрания хранятся, за некоторыми исключениями, в ГИМ, куда они были перевезены в 1917 году из Никольского единоверческого монастыря в Москве.

Прежде чем перейти к подробной характеристике этих манускриптов, укажем на некоторые особенности исследуемого материала.

Нужно сказать, что все рукописи, за исключением Хлуд. 129д и № 370 из собрания РГБ Ф. 173.I, написаны на бумаге с филигранями и имеют сравнительно небольшой формат (in 4o). Хлуд. 129д и № 370 из Ф. 173.I написаны на пергамене хорошей выделки и высокого качества. Четыре рукописи имеют так называемый «хлудовский переплет» — доски, обтянутые светло-коричневой кожей с тиснением. Эти переплеты были изготовлены в ХІХ в. по заказу Хлудова при реставрации приобретенных им манускриптов. Две рукописи — Хлуд 129д и 173д — имеют переплеты иного вида, причем 173д, скорее всего, сохранила первоначальный переплет (черный картонный переплет с большим тисненным рисунком в центре). Для всех рукописей коллекции (кроме — отчасти — Псалтири ІХ в. (на Хлуд. Псалтири поверх маюскула — тоже минускул)) характерно минускульное письмо.

Самой древней и изученной рукописью коллекции является Хлуд. 129д — Псалтирь, входящая в группу византийских Псалтирей IX столетия (вместе с Псалтирями gr. 61 из монастыря Пандократора на Афоне и gr. 20 из Национальной библиотеки в Париже). Она написана унциалом, имеет маргинальные миниатюры, на основании которых датируется серединой IX в.

Кодекс имеет небольшой формат ( $195/7 \times 150$ мм), однако поля оставлены чрезвычайно широкими (внешние поля – 55-65 мм, нижние – 68-73 мм). Написан он на пергамене, всего 169 листов по 23 строки на странице.

В некоторых местах пергамен плохо обработан, чрезмерно плотный. Инструмент для разлиновки – тупой, царапающий поверхность листа при проведении линии. В соответствии с законом Грегори, наложение сторон пергамена в пределах тетради – правильное. Система разлиновки (по классификации Ж. Леруа) имеет номера 3 и 11. Что касается типа разлиновки

Хлуд. 129д, то это Leroy C01C1a, с широкими внешними и нижними полями, предназначенными для иллюстрирования. В большинстве своем тетради Хлуд. 129д — это кватернионы, однако имеются и тернионы. Сигнатуры писца отсутствуют, но, несомненно, находились в верхнем правом углу первого листа тетради. Хлуд. 129д не является палимпсестом. Первоначальный маюскульный текст не был удален, он естественным образом выцвел с течением времени. Но, благодаря прекрасным миниатюрам, рукопись не потеряла своей ценности, и в XIV в. было принято решение обновить текст свежими чернилами минускульным почерком.

Палеографический анализ Хлуд.129д свидетельствует о том, что у рукописи было два писца, один из которых писал текст Псалтири, а другой — легенды к миниатюрам. Первый активно использует диакритику, второй же очень выборочно ставит надстрочные знаки. Этот факт служит подтверждением предложенной искусствоведами датировки — середина IX века, время, когда система диакритики еще не была до конца освоена писцами.

Второй по древности рукописью коллекции является № 370 из собрания РГБ Ф. 173.1. Этот манускрипт на пергамене отличного качества значительного размера (305×222 мм) был создан, скорее всего, в Южной Италии во второй половине XII в. Пергаменных листов в нем 65, и также имеются 6 белых бумажных защитных листов, добавленных позднее, когда менялся переплет, в XIX веке.

Южно-итальянское происхождение рукописи выдает своеобразное написание  $\delta$ . Можно отметить мягкое написание букв,  $\zeta$  и  $\lambda$  писец изображает как бы с подхватом. Такое начертание характерно для так называемого «стиля Реджо» (Reggio); см., например: Parisinus graecus 1604, Paris. gr. 2179, Paris. gr. 2389, Vaticanus graecus 2627 и др.

Весь манускрипт написан одним писцом в два столбца черными и темнокоричневыми чернилами. В некоторых местах для инициалов он использует киноварь (лл. 8-9). Кое-где ставит пометы на полях (лл. 39 об, 40).

Существует логическое объяснение тому факту, что рукопись № 370 принадлежит фонду МДА и хранится в РГБ, а не в ГИМе вместе с другими пятью рукописями собрания А. И. Хлудова. Мы знаем, что в 1866 году Хлудов пожертвовал часть книг, принадлежавших прежде В. М. Ундольскому (брестские, краковские и витебские старопечатные издания), в библиотеку Московской духовной академии. Вероятно, вместе с ними он отдал в МДА и греческую рукопись № 370 ф. 173.1.

Кодекс 174д исследуемой коллекции содержит сочинения по медицине Гиппократа, Аэция Амидского и Симеона Сифа, т. е. представляет собой сборник медикофизиологического содержания. Как и другие три рукописи собрания А.И. Хлудова (№ 370 Ф. 173.1, 171д и 172д), этот манускрипт помещен в так называемый «хлудовский» переплет: доски в светлокоричневой коже с тиснением (гвозди́ки, птички).

Рукопись имеет небольшой формат (224/5×151/2 мм), бумага — in 40 с филигранью, текст написан в один столбец минускулом. Благодаря особому рисунку филиграни, а именно типа Mošin-Traljić № 3966, который характерен для 1319 года, рукопись можно датировать 1-й четвертью XIV века.

Всего в рукописи 107 листов по 27 строк на странице. В большинстве своем тетради 174д — это кватернионы (в общей сложности их 13), однако имеется и один тернион (лл.97-102). Сигнатуры рукой писца проставлены в нижнем левом углу первого листа тетради.

У рукописи было два писца, которые писали в одно время. Большая часть текста написана первым. На лл. 1, 7, 8об. имеется определение текстов рукой В. И. Григоровича.

Следующая рукопись коллекции, 172д, содержит отрывки из произведений Софокла («Царь Эдип», «Электра») и Эсхила («Прометей»). Она также имеет переплет «хлудовского типа». В рукописи 141 лист, написана она на бумаге XIV–XVI вв. минускулом. По размеру кодекс небольшой, 205×137 мм. Рукопись можно датировать концом XIV–XV веком. Такая датировка объясняется тем, что рукопись создавалась в течение длительного периода времени и вся она написана разными писцами. Первый писец писал в конце XIV века на бумаге того же периода, а последний – уже в XVв. На л. 58 об. есть помета, сделанная рукой Григоровича, – «Sophocles Oedipus Rex».

Кодекс 173д, сохранивший свой изначальный переплет, содержит произведения Аристофана («Богатство»), Эсхила («Прометей») и Гесиода («Труды и дни»). Помимо этого в него входят «Хронология» Иоанна Дамаскина, латино-греческие словари и объяснения к Псевдо-Дионисию Ареопагиту.

Сам манускрипт небольшого формата (205×150 мм), написан на нескольких видах бумаги с филигранями пер. пол. XV века и включает в себя 169 листов. Имеются такие рисунки филиграней, как «весы» (XV в.) и «рука с цветком» (более ранний период). Текст написан в один столбец разными чернилами и почерками XV –XVI вв., следовательно, в написании участвовали несколько писцов.

Рукопись 171д, входящая наравне с другими рукописями в собрание Хлудова, содержит «Историю Пелопоннесской войны» Фукидида. Написана она минускулом на 315 бумажных листах в один столбец по 23 строки на странице и имеет небольшой формат (208×157мм). Начало рукописи наполовину утрачено.

Она интересна тем, что когда-то принадлежала библиофилу с Крита Маркосу Мамунасу, жившему в конце XV – первой четверти XVI века (на последнем листе 315об. имеется его автограф – Μάρκος Μαμουνάς).

На основе палеографической характеристики почерка переписчика и данных филиграни бумаги, принадлежащей к началу XVI века, манускрипт датируется указанным временем. Написан он одним писцом, но имеются редкие маргиналии, сделанные другими почерками. Для написания используются темно-коричневые чернила.

В заключение хотелось бы отметить, что целью проделанной работы была попытка привлечь внимание специалистов к исследуемым в данном труде рукописям и ввести их в научный оборот.

## Список источников и литературы:

## Греческие рукописи

Москва,

Государственный Исторический музей

Хлуд. 129д

Хлуд. 171д

Хлуд. 172д

Хлуд. 173д

Хлуд. 174д

Российская государственная библиотека

Ф. 173. І. № 370.

## Литература

Fonkitch B.L. Ancora un manoscritto di Marco Mamuna // RSBN. T. 20–21 (XXX-XXXI). 1983–1984.

*Gallavotti C.* Note su testi e scrittori di codici greci. II. Notizie e codici di Marco Mamuna // Rivista di Studi Bizantini e Neoellenici. 17–19 (XXVII–XXIX). 1980 –1982.

Архимандрит Амфилохий. Греческая псалтырь IX в., Хлудовская (Лобковская). М., 1866.

Кондаков Н.П. Описание миниатюр греческой рукописной псалтыри IX в. из собрания Хлудова. М., 1875.

Курышева М.А. Провинциальные особенности греческих рукописей «стиля Реджо» (на примере пяти экземпляров из собрания ГИМ) // III Международный Византийский семинар  $XEP\Sigma\Omega NO\Sigma$   $\Theta EMATA$ : «империя» и «полис». Тезисы докладов и сообщений. Севастополь, 2011.

Лозовая И.Е., Фонкич Б.Л. О происхождении Хлудовской Псалтири // Древнерусское

искусство. Искусство рукописной книги. Византия. Древняя Русь. СПб., 2004.

Петровский Н.М. Библиографический список печатных трудов В. И. Григоровича. СПб., 1915.

*Петрунь* Ф. Рукописна збірка В. І . Григоровича. Бібліографічні замітки // «Праці Одеської ентральної наукової бібліотеки», І. Одеса, 1927.

Фонкич Б.Л. Греческие рукописи европейских собраний. Палеографические и кодикологические исследования 1988—1998 гг. М., 1999.

Фонкич Б.Л. Греческие рукописи Одессы // Византийския временник. Т. 39. М., 1978.

*Щепкина М.В.* Миниатюры Хлудовской Псалтири. Греческий иллюстрированный кодекс IX века. М., 1977.